

## UMOWA

zawarta dnia ..... roku w Krakowie pomiędzy Gminą Miejską Kraków- Urzędem Miasta Krakowa, z siedzibą w Krakowie, Plac Wszystkich Świętych 3-4, zwaną dalej Miastem, które reprezentuje:

**IMIĘ NAZWISKO** – Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa,

**IMIĘ NAZWISKO** – Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska, na podstawie Pełnomocnictwa nr ..... z dnia ..... udzielonego przez Prezydenta Miasta Krakowa,

a.....

Panią/Panem zamieszkałą/ym w ..... ul. ...., PESEL ..... zwaną/zwanym dalej Inwestorem.

lub

Panią/Panem .....prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą..... z siedzibą w ....., ul. ...., wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki, zwaną/zwanym dalej Inwestorem.

lub

.....(nazwa podmiotu) z siedzibą w ....., ul. ...., zarejestrowanym(q) Rejestrze Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod Nr KRS.....o wysokości kapitału zakładowego....., zwaną/zwanym dalej Inwestorem, którego(q) reprezentuje:

.....

## § 1.

### Przedmiot umowy

1. Działając na mocy art. 403 ust. 5 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity: Dz. U. 2008 r. Nr 25, poz. 150 z późn. zm.) oraz Uchwały Nr XXI/275/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 06 lipca 2011 r. (z późn. zm.) w sprawie przyjęcia Programu Ograniczania Niskiej Emisji dla Miasta Krakowa, zwanej dalej uchwałą, Miasto udziela dotacji celowej na dofinansowanie kosztów inwestycji z zakresu ochrony środowiska, polegającej na:

1) trwalej zmianie systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na:

- a. podłączenie do miejskiej sieci ciepłowniczej,
- b. ogrzewanie gazowe,
- c. ogrzewanie elektryczne,
- d. ogrzewanie olejowe
- e. odnawialne źródło energii,

2) instalacji odnawialnego źródła energii,

3) podłączeniu ciepłej wody użytkowej związanej z likwidacją palenisk węglowych,

planowanym do realizacji w nieruchomości położonej w Krakowie, ul./os. ....,kod:.....,zwaną dalej zadaniem.

2. Udzielona dotacja jest/nie jest pomocą publiczną

de minimis zgodnie z warunkami określonymi w Rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy de minimis (DZ. Urz. UE L 379 z 28. 12. 2006),

lub

de minimis zgodnie z warunkami określonymi w Rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1535/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu

(WE) w odniesieniu do pomocy de minimis w sektorze produkcji rolnej (Dz. Urz. UE seria L, Nr 337, str 35 z 21.12.2007 r.), ...

lub

w ramach programu pomocowego o numerze XR18/2007 zgodnie z warunkami określonymi w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 2006 r. w sprawie ustanowienia programu pomocowego w zakresie regionalnej pomocy publicznej na niektóre inwestycje w ochronie środowiska (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 roku, Nr 246, poz. 1795 z późn. zm.) i stanowi równowartość..... euro.

## § 2.

### Sposób wykonywania zadania

1. Termin realizacji zadania ustala się od dnia zawarcia umowy do dnia 15 października 2013 roku.
2. Inwestor oświadcza, że:
  - 1) przy realizacji zadania dopełni wszelkich wymagań formalnych wynikających z obowiązujących przepisów prawa,
  - 2) zadanie zostanie wykonane zgodnie z wnioskiem o udzielenie dotacji,
  - 3) w ramach rozliczenia dotacji przedłożone zostaną: wniosek o rozliczenie dotacji i oryginały dokumentów, o których mowa w § 4 niniejszej umowy,
  - 4) upoważnia Miasto do rozpowszechniania w dowolnej formie w prasie, radiu telewizji, internecie oraz innych publikacjach, adresu przeprowadzenia inwestycji, przedmiotu i celu, na który przyznano środki oraz informacji o wysokości przyznanych środków. Wymienione powyżej informacje będą rozpowszechniane wyłącznie w celu propagowania ograniczania zanieczyszczenia powietrza atmosferycznego w Krakowie.
3. Przeniesienie na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej umowy wymaga zgody Prezydenta Miasta Krakowa wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
4. Inwestor ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.
5. W szczególnie uzasadnionych przypadkach dopuszcza się możliwość zmiany zakresu rzeczowego i warunków realizacji zadania pod warunkiem zachowania celu zadania zawartego we wniosku o udzielenie dotacji.
6. Zmiana, o której mowa w ust. 5 nie może mieć wpływu na ocenę wniosku określoną według kryteriów wyboru wniosków o udzielenie dotacji i dla swej ważności wymaga formy pisemnej w postaci aneksu.

## § 3.

### Wysokość dotacji i całkowity koszt zadania

#### Koszty jednostkowe

1. Miasto zobowiązuje się do przekazania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów zadania do wysokości 100 % kosztów poniesionych przez Inwestora/ określonej w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 października 2006 roku w sprawie ustalenia mapy pomocy regionalnej (Dz. U. Nr 190, poz. 1402), ale nie więcej niż:
  - 1) 900 zł za każdy kW:
    - a) mocy nowego źródła ogrzewania w przypadku likwidacji palenisk lub kotłowni węglowych,
    - b) mocy nowego źródła centralnej ciepłej wody użytkowej,
    - c) mocy zainstalowanej pompy ciepła,
  - 2) 1 000 zł za każdy metr kwadratowy w przypadku zainstalowania kolektora słonecznego.

2. Ustala się, że całkowita wartość dotacji brutto nie przekroczy kwoty ..... zł, słownie: ..... złotych, /100.
3. Wypłata dotacji nastąpi po zrealizowaniu zadania w terminie do 30 dni, od dnia zaakceptowania rozliczenia dotacji, o którym mowa w § 4 ust 7 niniejszej umowy w kasie Wydziału Finansowego Urzędu Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4. Gotówka nie podjęta w określonym wyżej terminie zostanie przesłana na adres wskazany przez Inwestora jako adres zamieszkania po potrąceniu opłaty pocztowej.  
lub  
przelewem na konto Inwestora Nr .....
4. Za dzień przekazania dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Miasta.
5. Środki finansowe na realizację zaciągniętego zobowiązania finansowego zostały ujęte w budżecie Miasta Krakowa/ planie finansowym Urzędu Miasta Krakowa na rok 2013, Dz. ...., Rozdz. ...., § ....., zadanie Nr ....., nazwa „.....”, kategoria zadania GWSMK, wydatek strukturalny: Obszar : IV/V, Kod 40/42/47.
6. Osobą odpowiedzialną za przygotowanie umowy oraz za stwierdzenie prawidłowego i zgodnego z umową wykonania zadania jest pani Beata Wrońska - pracownik Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa lub osoba ją zastępująca.
7. Osobą odpowiedzialną za rozliczenie finansowe umowy są pan Paweł Rutkowski lub pani Justyna Pawłowska - pracownicy Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa.
8. Inwestor nie jest/jest podatnikiem podatku VAT, NIP ....., REGON .....
9. Gmina Miejska Kraków - Urząd Miasta Krakowa jest podatnikiem podatku VAT, NIP: 676-101-37-17, Regon: 351554353.

## § 4.

### Rozliczenia dotacji

1. Po wykonaniu zadania, jednak nie później niż do dnia 15 listopada 2013 roku, Inwestor przedkłada w Wydziale Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa os. Zgody 2 wnioszek o rozliczenie dotacji.
2. Wzór wniosku o rozliczenie dotacji dostępny jest w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w Wydziale Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa.
3. Dla potwierdzenia wykonania zadania, o którym mowa w § 1 umowy, Inwestor przedłoży dokument potwierdzający, że zadanie wykonane zostało w terminie, o którym mowa w § 2 ust 1 umowy wraz z wyszczególnieniem wykonanych parametrów: ilość zlikwidowanych palenisk/kotłowni węglowych, rodzaj i moc zainstalowanego ogrzewania/ moc grzewcza/powierzchnia odnawialnego źródła energii:
  - **fakturę VAT /rachunek** zawierającą/y opis sporządzony przez przedsiębiorcę i przez niego podpisany
  - **protokół odbioru** zadania wystawiony przez przedsiębiorcę realizującego zadanie
  - **dokument** wystawiony przez przedsiębiorcę realizującego zadanie,
  - **zaświadczenie** wydane przez kominiarza
  - inne dokumenty.....
4. Dla potwierdzenia poniesienia kosztów koniecznych do wykonania zadania, Inwestor przedłoży oryginały prawidłowo wystawionych na Inwestora faktur bądź rachunków, zawierających w szczególności:
  - 1) datę (dd.mm.rr.) dokonania sprzedaży i wystawienia faktury VAT/ rachunku, w terminie realizacji zadania określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy,

- 2) adres odbiorcy/nabywcy faktury VAT/ rachunku zgodny z adresem Inwestora wykazanym na wniosku o udzielenie dotacji,
  - 3) nazwę usługi wykonanej w ramach zadania zrealizowanego zgodnie z zapisem § 1 niniejszej umowy i wnioskiem o udzielenie dotacji ze wskazaniem jego lokalizacji, o ile lokalizacja ta różni się od adresu Inwestora wykazanego na wniosku o udzielenie dotacji,
  - 4) wartość (brutto/netto) obejmującą koszty inwestycyjne konieczne do realizacji zadania, o których mowa w § 3 i 6 pkt. 2 uchwały. W przypadku przedłożenia faktury VAT /rachunku obejmującej również inne koszty, niż te, o których mowa w zdaniu pierwszym, Inwestor przedłoży także finansowo-rzeczowy wykaz usług/zakupów wykraczających poza koszty konieczne zadania. Wykaz ten powinien zawierać opis poniesionych kosztów, wskazanie faktury VAT/rachunku, których dotyczą w szczególności: numer faktury VAT/rachunku, datę wystawienia, nazwę sprzedawcy i nabywcy, nazwę towaru/usługi, cenę netto/brutto oraz podpis przedsiębiorcy, który wykonał usługę/dokonał sprzedaży,
  - 5) dowód potwierdzający dokonania zapłaty za fakturę VAT/rachunek,
  - 6) faktury VAT/rachunki nie spełniające wymogów określonych niniejszą umową nie zostaną uwzględnione.
5. W przypadku złożenia niekompletnego wniosku o rozliczenie dotacji, Miasto wezwie pisemnie Inwestora do jego uzupełnienia w terminie do ..... W przypadkach, o których mowa w pkt.....wniosku o udzielenie dotacji za skuteczne uznaje się przekazanie informacji faksem, mailowo lub telefonicznie.
  6. Niezastosowanie się do wezwania może być podstawą do odmowy wypłaty przyznanej kwoty dotacji.
  7. Wniosek o rozliczenie dotacji prawidłowo wypełniony oraz złożony zgodnie z postanowieniami umowy, stanowi podstawę do zaakceptowania rozliczenia dotacji ze strony Miasta, w terminie *nie dłuższym niż 30 dni*, od daty jego złożenia.
  8. Niewykorzystanie przyznanej dotacji z winy Inwestora w terminie określonym w § 2 ust. 1 może być podstawą odmowy uwzględnienia wniosku o udzielenie dotacji w kolejnych latach. Poprzednie zdanie nie dotyczy przypadku niewykorzystania dotacji z przyczyn uznawanych za siły wyższe i przypadki losowe.
  9. Obowiązek rozliczenia przyznanej dotacji stosownie do przepisów prawa podatkowego spoczywa na Inwestorze.

## § 5.

### Kontrola zadania

Inwestor wyraża zgodę na kontrolę realizacji zadania przez upoważnionego pracownika Miasta:

1. w zakresie zgodności stanu faktycznego wykonanego zadania z dokumentami przedłożonymi wraz z wnioskiem o rozliczenie dotacji w terminie do 5 lat, licząc od końcowej daty realizacji zadania, o której mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy.
2. na każdym etapie realizacji umowy celem potwierdzenia wykonania zadania i rozliczenia dotacji

## § 6.

### Zwrot udzielonej dotacji i naliczanie odsetek

1. Udzielona dotacja podlega zwrotowi na następujących zasadach w wypadku:
  - 1) Zaprzestania używania proekologicznego systemu grzewczego z przyczyn zależnych od Inwestora.
  - 2) Wystąpienia okoliczności określonych w art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2010 roku o finansach publicznych (tekst jednolity: Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.) to jest wykorzystania dotacji niezgodne z przeznaczeniem, pobrania nienależnego lub w nadmiernej wysokości.
2. Termin zwrotu udzielonej dotacji ustala się do 15 dni, licząc od ostatniego dnia miesiąca, w którym zaistniała okoliczność, o której mowa w ust. 1 pkt 1 lub 2.
3. Dotacja podlegająca zwrotowi przekazywana jest na rachunek bankowy Miasta o numerze ....., lub gotówką do kasy Miasta.
4. Od kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust 2, wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem, nienależnie pobranej dotacji lub w nadmiernej wysokości, naliczane są odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy Miasta o numerze ....., lub gotówką do kasy Miasta. Odsetki naliczane są od dnia .....
5. Informację o wystąpieniu okoliczności, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lub 2, Inwestor przekazuje Miastu na piśmie ze wskazaniem miesiąca jej powstania.

## § 7.

### Rozwiązanie umowy

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, których strony nie mogły przewidzieć w chwili zawierania umowy i za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy.
2. Skutki finansowe wynikające z rozwiązania umowy i zwrot środków finansowych strony określą w sporządzonym, w formie pisemnej, protokole. Protokół wymaga podpisu obu Stron umowy.

## § 8.

### Odmowa wypłacenia dotacji

1. Miasto odmówi wypłacenia dotacji w przypadku stwierdzenia:
  - 1) Niewykonania prac określonych w § 1.
  - 2) Niezgodności zakresu faktycznie wykonanych prac z dokumentami przedstawionymi jako załączniki do wniosku o rozliczenie dotacji.
  - 3) Niezrealizowania zadania w terminie określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, *o ile zmiana terminu umowy nie zostanie wprowadzona w drodze aneksu na wniosek Inwestora złożony w terminie do ..... (przed upływem terminu realizacji zadania określonym w § 2 ust. 1 umowy).*
  - 4) Niezastosowania się do wezwania, o którym mowa w § 4 ust. 5

**§ 9.**

**Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego, oraz uchwały nr XXI/275/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 06 lipca 2011 r. (z późn. zm.) w sprawie przyjęcia Programu Ograniczania Niskiej Emisji dla Miasta Krakowa. Zmiany niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej w postaci aneksu.
2. Wszelkie spory wynikające na tle stosowania niniejszej umowy rozstrzygać będzie Sąd właściwy dla Miasta.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Miasta, jeden dla Inwestora, tj. ....

MIASTO :

.....

INWESTOR :

.....